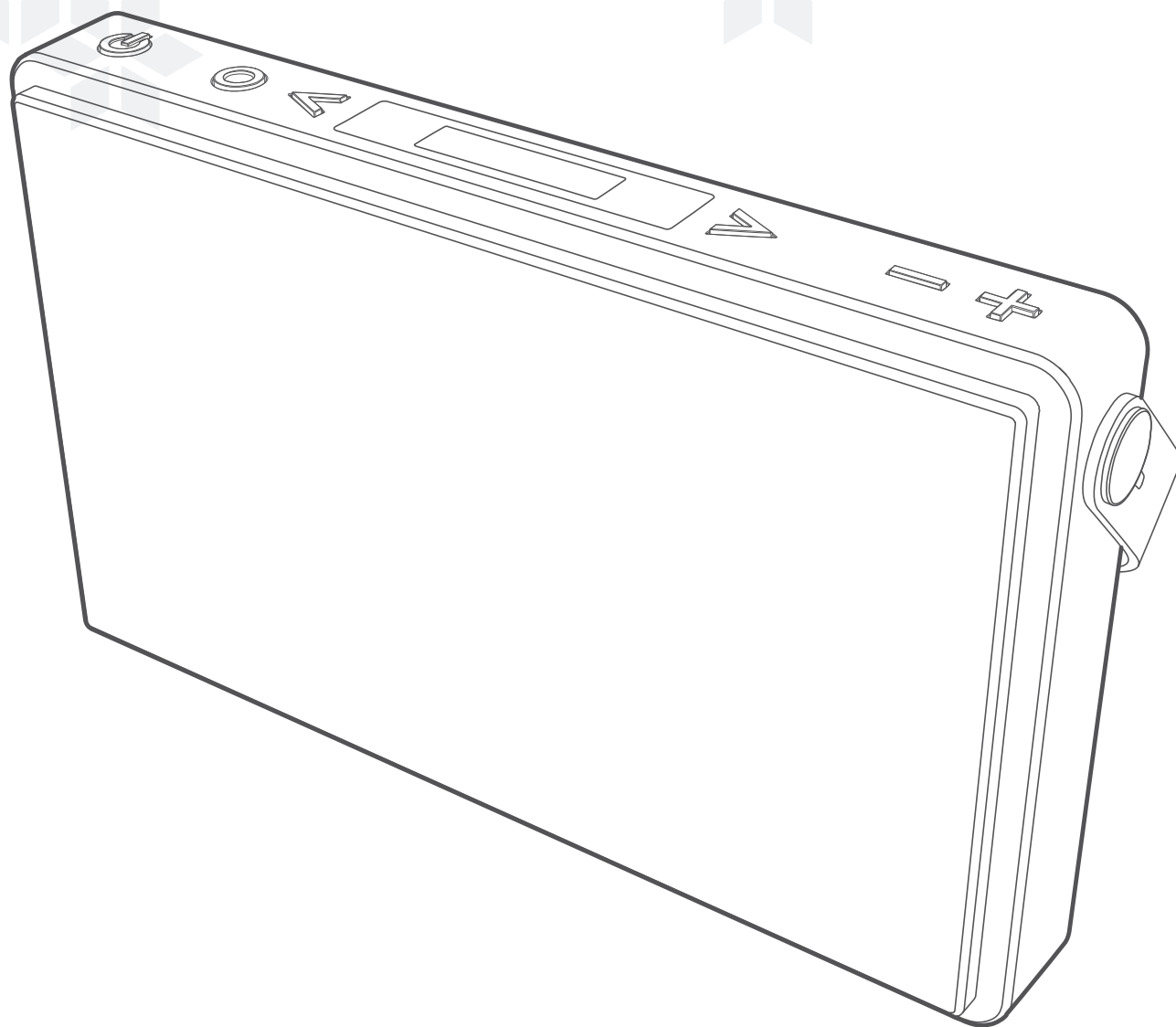


THE TRANSISTOR

DAB/DAB+ og FM Digital Radio med Bluetooth og NFC-teknologi



Betjeningsvejledning

Kære kunde,

Tak fordi, du valgte at købe et produkt fra IRC. Det glæder os, at du har valgt et af vores produkter. Samtidig er vi sikre på, at du vil være fuldt ud tilfreds med dit nye produkt mange år ud i fremtiden.

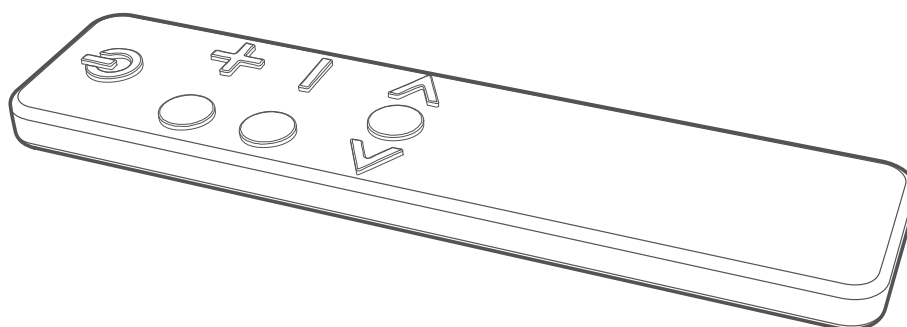
IRC har base i Danmark, Skandinavien, der er kendt over hele verden for sin moderne, minimalistiske designstil. Siden 2001 har IRC produceret og designet digitale audioprodukter karakteriseret ved et enestående udseende, avanceret teknologi, brugervenlighed og baseret på åbne platforme fra verdensførende leverandører.

Hos IRC bekymrer vi os om miljøet. For at undgå papirspild finder du produktmanualen på den medfølgende USB-nøgle. Vi håber, du også vil synes om den vedhæftede nøglering.

Hvis du vil holde dig orienteret om nye softwareopdateringer og ny funktionalitet i dit produkt, beder vi dig venligst besøge vores hjemmeside www.ircgo.com og registrere dit produkt. Vi lover, at vi kun bruger din e-mail-adresse til at kontakte dig i tilfælde af vigtige oplysninger i forbindelse med dit produkt.

Til alle registrerede brugere tilbyder vi en flot designet fjernbetjening til dit produkt med 30% rabat. Du modtager oplysninger om tilbudet, når du har registreret dig.

Vi forventer, at fjernbetjeningen vil være på markedet i april/maj måned 2015.



Hvis du har spørgsmål, kan du når som helst kontakte os på info@ircgo.com.

Med venlig hilsen

IRC-teamet

Du kan følge os på de sociale medier Facebook www.facebook.com/ircgo og Twitter https://twitter.com/IRC_Nordic.

Vigtige sikkerhedsanvisninger



1. Læs denne vejledning.
2. Gem denne vejledning.
3. Vær opmærksom på advarslerne.
4. Følg alle anvisninger.
5. Radioen bør ikke anvendes nær vand.
6. Apparatet må kun rengøres med en tør klud.

ADVARSEL: NEDSÆT RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD VED ALDRIG AT UDSÆTTE DENNE RADIO FOR REGN ELLER FUGT.

Nedsæt risikoen for elektrisk stød, brand osv.:

1. Må ikke placeres nær varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der afgiver varme.
2. Undlad at blokere apparatets ventilationsåbninger.
3. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk. Undlad at placere væskefyldte beholdere som f.eks. vaser oven på apparatet.
4. Placer ikke tunge genstande oven på radioen, og undlad at træde på den. Tab ikke radioen og udsæt den ikke for stød og slag, da dette kan beskadige den alvorligt.
5. Oplysninger om strømkrav og andre sikkerhedsanvisninger finder du på Mærkepladen på apparatets bagpanel.
6. Denne radio er udelukkende beregnet til brug sammen med den medfølgende strømforsyning.
7. Beskyt netledningen mod, at der trædes på den, eller at den kommer i klemme. Vær især opmærksom på stikprop, evt. multistikdåser samt det punkt, hvor ledningen er fastgjort til apparatet.

8. Træk aldrig i ledningen, når du vil tage stikket ud af stikkontakten. Tag i stedet et fast greb i stikproppen og træk den lige ud af kontakten.
9. Hvis en elektrisk ledning er blevet flosset eller på anden måde beskadiget, skal den udskiftes omgående. Brug aldrig en ledning, der udviser revner eller slidskader på selve ledningen eller ved stikkene.
10. Undgå risiko for brand eller stød ved aldrig at anvende stikproppen med en forlængerledning eller anden kontakt med mindre stikket kan trykkes helt ind i kontakten, så benene er dækket til.
11. Undgå risiko for brand eller stød ved aldrig at udsætte radioen for regn eller fugt.
12. Under tordenevej, eller hvis apparatet ikke skal bruges i et stykke tid, bør du for en sikkerheds skyld tage stikket ud af stikkontakten. Dette vil forhindre, at apparatet beskadiges af lynnedslag eller overspænding.
13. Forsøg aldrig selv at reparere eller servicere apparatet. Hvis du åbner eller fjerner kabinettet, kan du komme i kontakt med strømførende dele eller andre farlige komponenter. Overlad alt servicearbejde til en kvalificeret tekniker.
14. Af sikkerhedshensyn og for at undgå unødigt energiforbrug bør du aldrig lade apparatet stå tændt, når du ikke er til stede i længere tid ad gangen, f.eks. natten over, hvis du er på ferie eller på anden måde er ude af huset. Sluk apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
15. Batteriet er udelukkende beregnet til brug med den medfølgende strømforsyning. Undlad at oplade batteriet, hvis temperaturen ligger udenfor området 0°C~40°C.
16. Udsæt ikke produktet eller batteriet for stærk varme, herunder direkte sollys eller ild.
17. Eksplosionsfare, hvis batteriet erstattes med et batteri af forkert type. Erstat altid batteriet med et andet af samme eller tilsvarende type.
18. Brugte eller beskadigede batterier bør bortskaffes omgående og i overensstemmelse med de lokale retningslinjer. Må ikke brændes.

Indhold

Vigtige sikkerhedsanvisninger	2
Indhold	3
Kom godt i gang	4
Toppanel	5
Frontpanel	5
Bagpanel	5
Ilægning af batteriet	6
DAB	7
Display	7
Stationsliste	7
Sekundære services	7
Fuld kanalsøgning	7
FM	8
Sådan vælger du FM-radio	8
Display	8
Søgeindstillinger	8
Audioindstillinger	8
Bluetooth	8
Display	8
NFC (Nærfeltskommunikation)	9
Aux in	9
Display	9
Generel betjening	9
Indstilling af alarmer	9
Opsætning af equalizer	10
Opsætning af uret	10
Opsætning af baggrundsllys	10
Opsætning af sprog	10
Nulstilling	10
Softwareopgradering	10
Softwareversion	10
Specifikationer	11
Garanti	12

Kom godt i gang

Tag forsigtigt radioen ud af æsken. Gem evt. indpakningen med henblik på senere brug.

Det finder du i æsken

- Radio
- Betjeningsvejledning
- AC netledninger
- Genopladeligt batteri
- Velkomstbrev
- USB nøglering med instruktionsbøger

Placering af radioen

Placér din radio på en plan/stabil overflade, der ikke udsættes for vibrationer.

Undgå placering på følgende steder:

- Hvor radioen udsættes for direkte sollys.
- Hvor radioen befinder sig i umiddelbar nærhed af en varmekilde.
- Hvor luftfugtigheden er høj og luftcirkulationen lav.
- I støvrige omgivelser.
- Hvor der er fugtigt, eller hvor der er mulighed for, at vand drypper eller stænker på radioen.

Justering af antennen

Stræk antennen helt ud, så du sikrer den bedst mulige modtagelse af både DAB/DAB+ og FM-radio. Det kan være nødvendigt at justere placeringen af radioen og/eller antennen for at opnå det bedste signal.

Brug af hovedtelefoner


Du skal bruge hovedtelefoner med et 3,5 mm stereostik. **Hovedtelefonstikket** finder du på radioens front. Der følger ikke hovedtelefoner med denne radio.

Skru ned for lyden, inden du tilslutter hovedtelefoner. Skru langsomt op for lyden med hovedtelefonerne på, indtil du finder det ønskede lydniveau.



Forsigtig: lang tids lytning til høj musik kan beskadige din hørelse. Det er bedst ikke at skrue for

højt op for lyden, når du anvender hovedtelefoner, især hvis du lytter i lang tid ad gangen.



Sådan tænder og slukker du radioen

Forbind netledningen til stikket mærket **AC IN** på radioens bagpanel. Sæt dernæst stikproppen i stikkontakten. Tryk på knappen  for at tænde radioen eller stille den på standby. Hvis du vil slukke radioen helt, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Din radio indeholder har et indbygget batteri. Når du forbinder radioen til lysnettet, bliver batteriet automatisk opladet. Opladningen afbrydes, når batteriet er fuldt opladet.

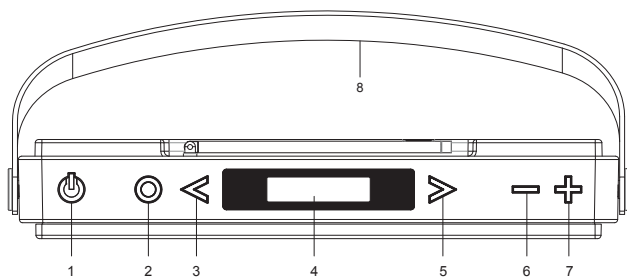
Bemærk: Inden du tager radioen i brug, skal batteriet oplades i 12 timer.

Når radioen ikke er forbundet til lysnettet, kører den på strøm fra batteriet. Tryk og hold knappen  i 3 sekunder for at tænde radioen. Tryk på knappen  igen for at slukke radioen.

Justering af lydstyrken

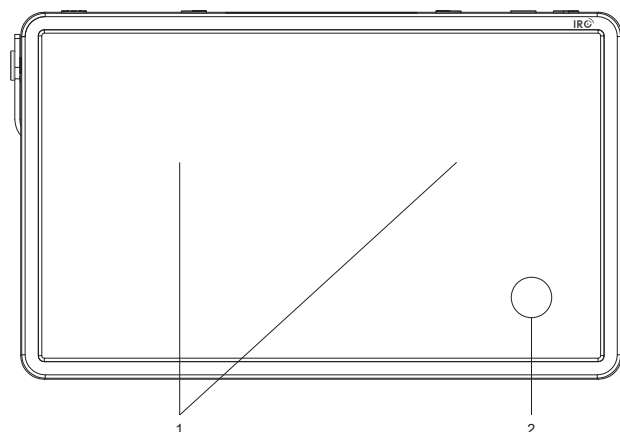
Justér lydstyrken ved at trykke på knappen  eller , alle menuer skal være lukkede.

Toppanel



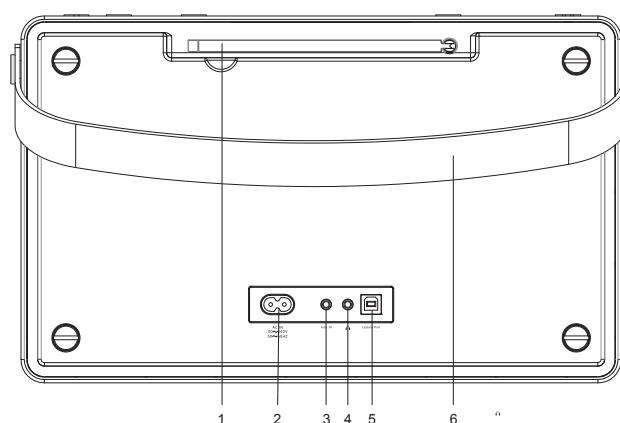
1. -knap
Når radioen er tilsluttet lysnettet, skal du trykke på knappen for at tænde radioen eller stille den på standby.
Når radioen kører på batteri, skal du trykke og holde knappen i 3 sekunder for at tænde og efterfølgende trykke på samme knap for at slukke.
2. -knap
Tryk for at skifte mellem funktionerne DAB, FM, Bluetooth og Aux in.
Tryk og hold for at åbne menuen.
Tryk for at bekræfte et valg i en menu.
3. -knap
Tryk for at gå til forrige punkt.
Tryk for at springe til foregående skæring under Bluetooth-afspilning.
4. Display
5. -knap
Tryk for at gå til næste punkt.
Tryk for at springe til næste skæring under Bluetooth-afspilning.
6. -knap
Tryk for at skrue ned for lyden.
7. -knap
Tryk for at skrue op for lyden.
8. Håndtag

Frontpanel



1. Højtaler
2. NFC-chip

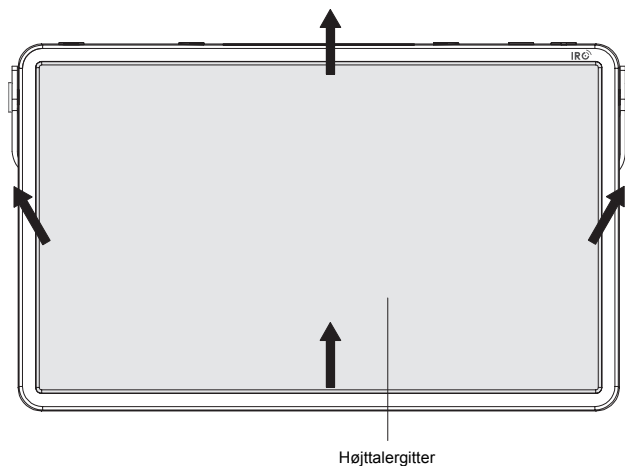
Bagpanel



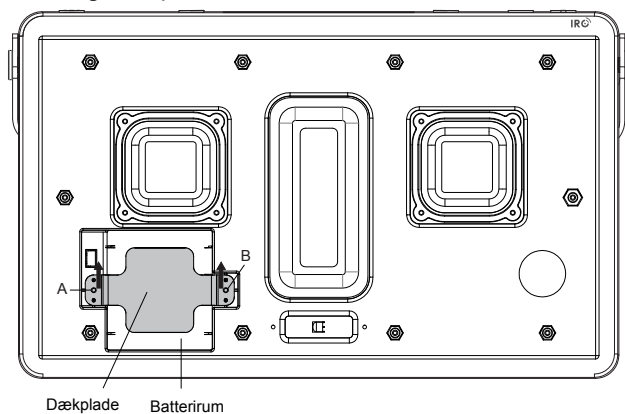
1. DAB/FM-antenne
2. **AC IN** strømindtag
3. **AUX IN**-terminal
4. Stik til hovedtelefoner
5. **Port til opdatering**
Denne port må kun benyttes af faguddannet personale!
6. Håndtag

Ilægning af batteriet

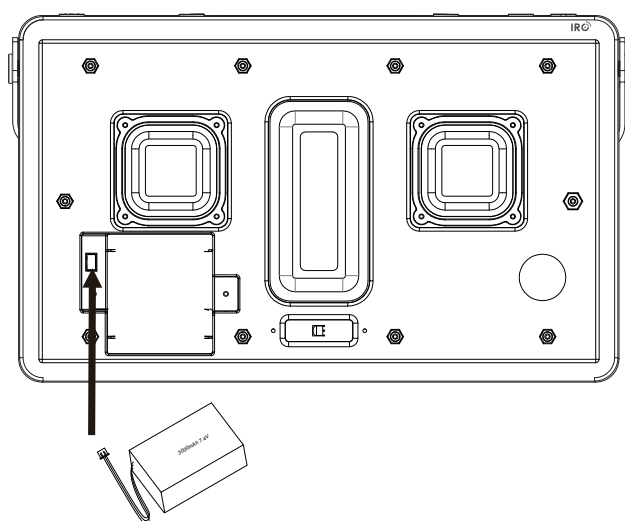
1. Træk ud i kanterne af højtalergitteret for at tage det af radioen.



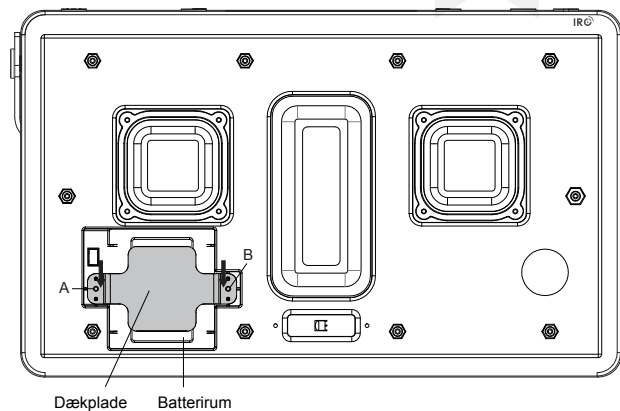
2. Fjern de to skruer (A og B) fra batterirummet og tag dækpladen af.



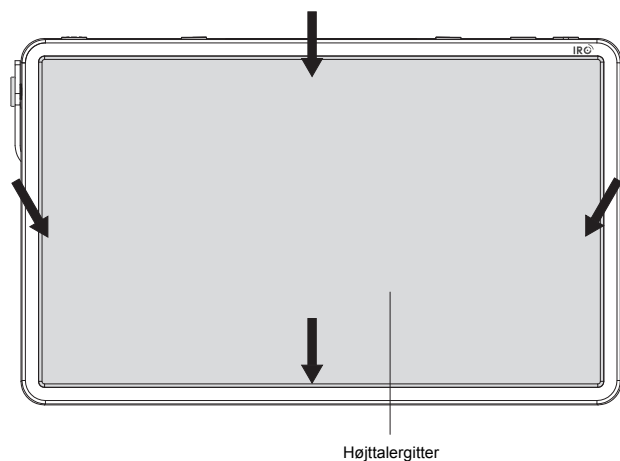
3. Læg det medfølgende batteri i. Sørg for, at kablet er sikkert forbundet til det interne stik.



4. Sæt dækpladen på igen og skru de to skruer (A og B) i batterirummet.



5. Sæt højtalergitteret på radioen igen og skub kanterne ind.



Bemærk:

- Når radioen tages i brug første gang, skal batteriet oplades i 12 timer.
- Udskift batteriet med et andet af samme type. Kontakt din forhandler, hvis du får brug for et nyt batteri.

DAB

Når du tænder radioen, søger den automatisk efter alle tilgængelige stationer og gemmer disse i hukommelsen. Du bør derudover udføre en fuld kanalsøgning for at sikre, at alle stationer findes og lagres. Desuden anbefales det, at du med nogle måneders mellemrum gennemfører en ny søgning, så du får adgang til evt. nye DAB/DAB+-stationer, der er begyndt at sende efter, at du købte din DAB-radio.




1. Når du først tager radioen i brug, gennemfører den en fuld kanalsøgning og gemmer stationslisten i hukommelsen.
2. Når søgningen er gennemført, vises DAB/DAB+-stationerne i alfanumerisk rækkefølge. Radioen stiller ind på den første station på listen.

Bemærk:

- DAB/DAB+-stationerne vises og lagres i alfanumerisk rækkefølge.
- Hvis du ikke finder nogen DAB/DAB+-signaler, kan det være nødvendigt at flytte radioen til et andet sted.

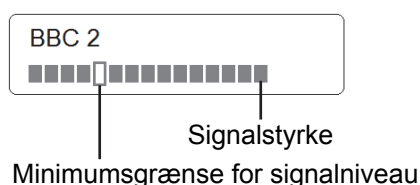
Display

I denne menu kan du vælge, hvilke stationsoplysninger, du vil se på displayet.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Display** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at vælge mellem rulletekst, signalstyrke, program type, multiplex, frekvens, signalkvalitet, bitrate og codec, Format, tid og dato og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte dit valg.

Visning af signalstyrke

Hvis du vælger signalstyrke, vises en bjælke med signalstyrken for den aktuelle station på displayet.












Indikatoren på signalbjælken viser minimumsgrænsen for signalniveau.

Bemærk:

Stationer med en signalstyrke under minimumsgrænsen kan muligvis ikke levere en jævn strøm af audiosignaler.

Stationsliste




I denne menu kan du vælge en station fra listen over tilgængelige stationer.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Station list** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Alternativt kan du, mens et program afspilles, trykke på knappen  eller  for at se stationslisten.
3. Tryk på knappen  eller  for at søge i stationslisten og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte. Den valgte station afspilles.

Sekundære services

Hvis du ser symbolet ">>" efter navnet på stationen, betyder det, at stationen tilbyder sekundære services.





Disse sekundære services indeholder ekstra services, der har relation til den primære station. Det kan f.eks. være en sportsstation, der tilbyder ekstra kommentatorspor. De sekundære services er indsat direkte efter den primære station (symbolet "<<" står foran navnet på stationen) på stationslisten.

Hvis du vil vælge en sekundær station, skal du trykke på knappen  eller , indtil du finder den sekundære service, du ønsker, og dernæst trykke på knappen  for at vælge stationen.

Når den sekundære service ophører, vender radioen automatisk tilbage til den primære station.






Fuld kanalsøgning

Med denne funktion kan du søge efter alle tilgængelige stationer.

Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Full scan** og tryk på knappen  for at bekræfte.







FM

Sådan vælger du FM-radio

1. Tryk gentagne gange på knappen  og vælg FM.
2. Ved første ibrugtagning starter radioen på begyndelsen af FM frekvensbåndet (87,50 MHz). Ellers stiller den ind på den FM-station, du sidst lyttede til.
3. Hvis du manuelt vil ændre FM-frekvensen, skal du sikre dig, at ingen menuer/systemindstillinger er åbne og trykke på knappen  eller  for at ændre frekvensen i trin à 0,05 MHz.
4. Hvis du vil søge automatisk, mens FM-frekvensen vises, skal du trykke og holde knappen  eller  for at søge frem eller tilbage.








Display

I denne menu kan du vælge, hvilke stationsoplysninger, du vil se på displayet.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Display** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at vælge mellem rulletekst, program type, stationens navn, audio info, tid og dato.

Søgeindstillinger

Som standard standser FM-søgningen ved alle tilgængelige stationer. Dette kan medføre dårligt signal-/støjforhold (susen) fra svage stationer.

1. Hvis du vil ændre søgeindstillingerne, så søgningen udelukkende standser ved stationer med god signalstyrke, skal du trykke og holde knappen  og dernæst trykke på knappen  eller , vælge **Scan setting** og trykke på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller , vælg "Strong stations only" og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.








Audioindstillinger

Som standard gengives alle stereostationer i stereo. Hvis en station går svagt igennem, kan det medføre dårligt signal-/støjforhold (susen).

1. Hvis du vil lytte til en svag station i mono, skal du trykke og holde knappen  og dernæst trykke på knappen  eller . Vælg Audio setting og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller , vælg "Forced mono" og tryk på knappen  for at bekræfte.







Bluetooth

Par radioen med en Bluetooth-enhed, hvis du vil lytte til musik:

1. Tryk gentagne gange på knappen  og vælg **Bluetooth**.
2. Displayet viser "Discoverable".
3. Aktivér din Bluetooth-enhed og vælg søgefunktionen.
4. "The Transistor-IRC" vises i din Bluetooth-enhed.
5. Vælg "The Transistor-IRC" og indtast om nødvendigt koden "0000".
6. "Device connected" vises på displayet, når forbindelsen er oprettet.
7. Hvis du vil afslutte den aktuelle Bluetooth-tilslutning, skal du trykke og holde knappen  og dernæst trykke på knappen  eller , vælge **Disconnect** og trykke på knappen  for at bekræfte.
8. Under afspilning af musik kan du trykke på knappen  for at springe til foregående skæring; tryk på  for at springe til næste skæring.


Display

I denne menu kan du vælge, hvilke musikoplysninger, der skal vises på displayet.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Display** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at skifte mellem tid og dato.



NFC (Nærfeltskommunikation)

NFC er en nem måde at parre din radio med en Bluetooth-enhed.

1. Tryk gentagne gange på knappen  og vælg **Bluetooth**.
2. Sørg for, at NFC er slået til i din mobile enhed.
3. Hold din mobile enhed ca. 2 cm fra NFC-chippen for automatisk at oprette forbindelse mellem den mobile enhed og radioen.
4. Herefter slår din mobile enhed automatisk Bluetooth til og opretter forbindelse til radioen. Ingen yderligere indstilling er nødvendig.







Aux in

Gennem Aux in kan du nemt og hurtigt tilslutte en MP3-afspiller eller anden ekstern audiodkilde.

1. Inden du sætter stikket i stikkontakten, skal du tilslutte et audiokabel med 3,5 mm stik (tilkøb) mellem din eksterne audiodkilde og **AUX IN**-terminalen på siden af radioen.
2. Forbind netledningen til stikkontakten og tryk på knappen  for at tænde radioen.
3. Tryk gentagne gange på knappen  og vælg funktionen **Auxiliary Input**.
4. Herefter kan du betjene den tilsluttede audioenhed på sædvanlig vis.
5. Et optimalt lydstyrkeniveau opnås ved at indstille lydstyrken både på radioen og på den tilsluttede enhed.

Display











I denne menu kan du vælge, hvilke musikoplysninger, der skal vises på displayet.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Display** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at skifte mellem tid og dato.


Generel betjening

Indstilling af alarmer

Din radio indeholder en dobbelt alarmfunktion. For at du kan indstille alarmer, skal uret først indstilles.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg Alarm og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller , vælg **Alarm 1 Setup** eller **Alarm 2 Setup** og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.
3. Tryk på knappen  eller  for at vælge punkter og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte indstillingen.

Alarmstatus:	On eller Off
Alarmtidspunkt:	starttid: 00:00 (indsæt tidspunkt manuelt)
Alarmvarighed:	15/30/45/60/90 minutter
Alarmskilde:	DAB, FM eller Buzzer
Sidst lyttet til:	Kan kun anvendes, når enten DAB eller FM er valgt som signalkilde
Alarmhyppighed:	Dagligt, én gang, weekend eller hverdage
Alarmstyrke:	Tryk på knappen  eller  for at indstille alarmstyrken











4. Når displayet viser "Alarm Saved", er alarmindstillingerne blevet registreret.
5. Tryk på knappen  for at slå alarmer fra, når den lyder.
6. Hvis du vil annullere alarmer, skal du gennemgå trin 1-3 og indstille alarmstatus til "Off".

Bemærk:





Alarmer fungerer ikke, når radioen er slukket og kører på batterier.

Opsætning af equalizer

I denne menu kan du opsætte en equalizerprofil. Equalizerindstillingerne ændrer tonen i den lyd, der kommer ud af din radio.

1. Tryk og hold knappen , tryk på knappen  eller , vælg **Equaliser** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at vælge mellem diskant og bas og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.
3. Tryk på knappen  eller  for at indstille niveauet for henholdsvis diskant og bas og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.

Opsætning af uret








1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Time** og tryk på knappen  for at vælge blandt nedenstående indstillingsmuligheder:

Set Time/date (opsætning af tid og dato):	Manuel opsætning af både tid og dato
Auto update (automatisk opdatering):	"Update from Any", "Update from DAB", "Update from FM" eller "No update"
Set 12/24 hour format (vælg tidsformat):	"Set 24 hour" eller "Set 12 hour"
Set date format (vælg datoformat):	"DD-MM-YYYY" eller "MM-DD-YYYY"

2. Dermed kan du opsætte uret i overensstemmelse med dine personlige præferencer.








Opsætning af baggrundslys

I denne menu kan du ændre baggrundslyset for tændt og standby.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Backlight** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at vælge mellem "High", "Medium" og "Low" og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.








Opsætning af sprog

I denne menu kan du ændre det sprog, menuerne vises på.

1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Language** (sprog) og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller  for at gennemse valgmulighederne og tryk dernæst på knappen  for at vælge det ønskede sprog.

Nulstilling

Hvis du gennemfører en nulstilling, gendannes alle radioens oprindelige indstillinger, hvilket betyder, at alle brugerindstillinger for tid/dato, alarm og faste stationer går tabt.





1. Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **Factory Reset** og tryk på knappen  for at bekræfte.
2. Tryk på knappen  eller , vælg **Yes** og tryk dernæst på knappen  for at bekræfte.

Softwareopgradering

Bør overlades til faguddannet personale!

Hvis du kommer til at vælge menuen **Software Upgrade** ved et uheld, skal du vælge **No** for at afslutte menuen.

Softwareversion

Tryk og hold knappen , tryk dernæst på knappen  eller , vælg **SW version** og tryk på knappen  for at bekræfte. Softwareversionen vises på displayet.

Specifikationer

EMNE	SPECIFIKATIONER
Beskrivelse:	DAB/DAB+ og FM Digital Radio med Bluetooth og NFC-teknologi
Frekvensområder:	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174,928 – 239,200 MHz
Strømforsyning:	AC strømkrav: 110-240 V AC, 50-60 Hz
Strømkrav, batteri:	3000 mAh, 7,4 V
Audio udgangseffekt:	7 W rms x 2
Strømforbrug:	18 W (Maks.)
Ydre mål (B x D x H):	360 mm x 320 mm x 60 mm



Dette symbol på produktet eller i vejledningen angiver, at dit elektriske og elektroniske udstyr ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, når det er udtjent. Der findes separate indsamlingssystemer til genbrug indenfor EU.

Yderligere oplysninger fås hos de lokale myndigheder eller hos den forhandler, hvor du købte produktet.

Garanti

IRC Nordic yder garanti i henhold til den eksisterende lovgivning, der omfatter produktions- og materialefejl, der kan identificeres ved normal brug af produktet.

Garantien dækker ikke fejl, skader eller slitage, der, direkte eller indirekte, kan tilskrives forkert betjening, dårlig vedligeholdelse, magtanvendelse, slag, fald eller uautoriserede indgreb, funktionsfejl forårsaget af tilslutning til andet udstyr – skader forårsaget af brand, kortslutning osv. Påstande om fejl og mangler, som kan identificeres ved almindelig afprøvning af produktet, skal anmeldes til den relevante butik inden for en rimelig frist. Produktet kan efterfølgende indleveres til reparation.